JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 29 MAY 1992 No. 1992/104 VENDREDI 29 MAI 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 29 May 1992

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
Morning*	3081st meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the consultations.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1223rd meeting (closed)	Conference Room E

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Vendredi 29 mai 1992

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
Matin*	3081e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue des consultations.

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1223e séance (privée)	Salle de conférence E

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session

10 a.m.- 1 p.m.	9th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/1992/56; E/1992/L.22) [1]

2. Human rights questions (E/1992/22, E/1992/37, E/1992/144; E/1992/L.16, E/1992/L.21) [2]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/1992/56; E/1992/L.22) [1]

2. Questions relatives aux droits de l'homme (E/1992/22, E/1992/37, E/1992/144; E/1992/L.16, E/1992/L.21) [2]

TRUSTEESHIP COUNCIL

10.30 a.m.- 1 p.m.	1694th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1991: Trust Territory of the Pacific Islands (T/1962*) [4]

2. Report of the United Nations Visiting Mission to Palau, Trust Territory of the Pacific Islands (1992) (T/1964, T/L.1282) [5]

CONSEIL DE TUTELLE

10 h 30 à 13 heures	1694e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1991 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (T/1962*) [4]

2. Rapport de la Mission de visite des Nations Unies aux Palaos, Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique, mars 1992 (T/1964, T/L.1282) [5]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ASIAN GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 71st (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT will be held on Monday, 1 June 1992, at 11 a.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT

List of speakers

The list of speakers for the Summit segment (12 and 13 June 1992) and for the general debate (3-11 June 1992) is closed in New York and is now open at Rio de Janeiro (Rio Centro). Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (tel.: (55-21) 442-2184, Fax: (55-21) 442-1180).

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will take place on 1 and 2 June 1992 in Conference Room 4 of the Rio Centro Conference Centre. The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting. The annotated provisional agenda for the Conference (A/CONF.151/1) and the organization of work, including the establishment of the main committee of the Conference (A/CONF.151/3), are now available.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

There will be informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the United Nations Convention on the Law of the Sea on Tuesday and Wednesday, 16 and 17 June 1992, at 10.30 a.m. and 3 p.m. (conference room to be announced). Delegations wishing to participate are kindly requested to inform the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (tel.: 963-6422) before 10 June.

* * *

REUNIONS A VENIR

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT tiendra sa 71e séance (privée) le lundi 1er juin 1992 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT

Liste des orateurs

La liste des orateurs désirant participer au Sommet (12 et 13 juin 1992) et au débat général (3-11 juin 1992) est close à New York et est maintenant ouverte à Rio de Janeiro (Rio Centro) aujourd'hui 23 mai 1992. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire de la Conférence (tél. : (55-21) 442-2184, télécopieur : (55-21) 442-1180).

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 1er et 2 juin 1992 dans la salle de conférence 4 du Centre de conférences Rio Centro. Le but des consultations, réservées à tous les Etats participants, est d'atteindre un accord définitif sur les recommandations qui seront présentées sur les questions de procédures et les questions d'organisation que la Conférence examinera à sa séance d'ouverture. L'ordre du jour annoté de la Conférence (A/CONF.151/1) et l'organisation des travaux, y compris la création d'une grande commission (A/CONF.151/3), sont maintenant disponibles.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Le Secrétaire général tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens relatives à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer les mardi et mercredi 16 et 17 juin 1992 (la salle de conférence sera annoncée). Les délégations qui désirent y participer sont priées de contacter la Division des affaires maritimes et du droit de la mer (tél. : 963-6422) avant le 10 juin.

* * *

United Nations Children's Fund

The 1992 regular session of the UNICEF EXECUTIVE BOARD will open on Monday, 15 June 1992. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but not later than 2 June 1992.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate, which will take place on 15 and 16 June 1992, are now being accepted. Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Executive Board (Tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

Presentation of the UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeeting at 6 p.m., Monday, 15 June 1992, there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1992 recipient is the Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) for its exceptional contribution in providing exemplary service to the poor and most vulnerable populations, children and women and its innovative ideas in providing basic education, especially to girls, and healh care.

BRAC was founded in 1972 after the devastating upheavals of the liberation war. It is probably the largest indigenous non-governmental organization in the developing world, with over 4,700 full-time workers and over 6,000 part-time primary school teachers.

* * *

Press facility

At the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED), Rio de Janeiro, Brazil, from 3 to 14 June, a press facility will be available to Member States and United Nations agencies and programmes for briefings of accredited press. This room, which seats 344, does not have interpretation facilities. Briefers who wish consecutive interpretation must thus provide interpreters. Due to the many inquiries we have received, it has been decided that a portion of each day will be available for advance bookings of the briefing facilities. Request should be made to: Mr. Joe Sills, Department of Public Information, Room S-941, Ext. 5128 until 22 May, and, after that date, at the Department of Public Information office, Rio Centro, the site of UNCED.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La session ordinaire de 1992 du CONSEIL D'ADMINISTRATION s'ouvrira le lundi 15 juin 1992. L'ordre du jour provisoire annoté de la session du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1992/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 2 juin 1992.

Les inscriptions sur la liste des orateurs désirant participer au débat général, qui se tiendra les 15 et 16 juin 1992, sont ouvertes. Les délégations sont priées de contacter le bureau du Secrétaire du Conseil d'administration (Tél. : 326-7091 or 326-7095), dès que possible.

Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture de la séance du Conseil d'administration le lundi 15 juin 1992 à 18 heures, une cérémonie aura lieu pour la remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF. Le lauréat de 1992 est le Bangladesh Rural Advancement Committee (BRAC) en raison de sa contribution exceptionnelle par la fourniture d'un service exemplaire aux personnes les plus vulnérables, les femmes et les enfants, et en raison de ses idées novatrices pour l'offre d'un enseignement de base, spécialement pour les filles, et la fourniture de soins de santé.

Le BRAC a été créé en 1972 à la suite des bouleversements causés par la guerre de libération. Il constitue probablement la plus grande organisation non gouvernementale autochtone du monde en développement, employant plus de 4 700 salariés à plein temps et plus de 6 000 instituteurs à temps partiel.

* * *

Salle de presse

A la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement qui se tiendra à Rio de Janeiro du 3 au 14 juin 1992, une salle de presse sera mise à la disposition des Etats Membres et des organismes et programmes des Nations Unies pour les besoins des réunions d'information à l'intention des représentants de la presse accrédités. Cette salle, d'une capacité de 344 sièges, n'est pas équipée pour l'interprétation. Les conférenciers souhaitant avoir une interprétation consécutive devront fournir les interprètes. Au vu des nombreuses demandes qui ont été reçues, il a été décidé de prévoir chaque jour un certain nombre d'heures durant lesquelles la salle pourra être réservée à l'avance. Les demandes doivent être adressées à : M. Joe Sills, Département de l'information, bureau S-941, poste 5128, jusqu'au 22 mai, puis ultérieurement, au bureau du Département de l'information au Rio Centro, siège de la CNUED.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 28 May 1992

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 649th meeting

United States Virgin Islands

The Subcommittee heard a statement by Dr. Carlisle Corbin, a representative of the Territory.

The representatives of Sierra Leone and Trinidad and Tobago made statements.

The Subcommittee concluded its consideration of this Territory.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session

8th meeting

The Council resumed its organizational session for 1992.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Council considered its provisional agenda contained in document E/1992/56. The President responded to a question raised by the representative of Cuba.

The Council adopted the provisional agenda.

The Council then considered the question of the regional allocation of seats in pursuance of its decision 1992/219.

Statements were made by the representatives of Japan, Romania (on behalf of the Group of Eastern European States), Peru, Pakistan (on behalf of the Group of 77) and the United Kingdom.

To allow for informal consultations on this agenda item, the President suspended the meeting.

Jeudi 28 mai 1992

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 649e séance

Iles Vierges américaines

Le Sous-Comité entend une déclaration de M. Carlisle Corbin, représentant du Territoire.

Les représentants de la Sierra Leone et de la Trinité-et-Tobago font des déclarations.

Le Sous-Comité termine l'examen de ce Territoire.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation

8e séance

Le Conseil reprend sa session d'organisation pour 1992.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Conseil examine l'ordre du jour provisoire (E/1992/56). Le Président répond à une question du représentant de Cuba.

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire.

Il examine ensuite la question de l'attribution régionale des sièges conformément à sa décision 1992/219.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, de la Roumanie (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale), du Pérou, du Pakistan (au nom du Groupe des 77) et du Royaume-Uni.

Pour permettre la tenue de consultations officieuses sur la question, le Président suspend la séance.

Upon the resumption of the meeting, statements were made by the representatives of Pakistan (or behalf of the Group of 77), Portugal (on behalf of the European Economic Community), Romania (on behalf of the Group of Eastern European States), the United Kingdom, the Russian Federation, Algeria, Japan and Bahrain.

Human Rights questions [2]

The Council began its general discussion of the item.

The President orally proposed a draft decision for consideration by the Council. Following statements by the representatives of India and Madagascar, the Council decided to postpone taking action on the draft decision until its next meeting.

The Vice-President of the Council, Mr. Lino B. Guerrero (Philippines), as a result of informal consultations, proposed allocation of seats to the three subsidiary bodies. The Council decided to take action on the proposal at its next meeting.

The President made a statement.

A la reprise de la séance, des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan (au nom du Groupe des 77), du Portugal (au nom de la Communauté économique européenne), de la Roumanie (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale), du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de l'Algérie, du Japon et de Bahreïn.

Questions relatives aux droits de l'homme [2]

Le Conseil commence le débat général sur la question.

Le Président propose oralement un projet de décision à l'examen du Conseil. Après des déclarations des représentants de l'Inde et de Madagascar, le Conseil décide de renvoyer à sa séance suivante la prise d'une décision sur le projet de décision.

Le Vice-Président du Conseil, M. Lino B. Guerrero (Philippines) propose, à la suite des consultations officieuses, une répartition des sièges dans les trois organes subsidiaires. Le Conseil décide de se prononcer sur la proposition à sa séance suivante.

Le Président prend la parole.

TRUSTEESHIP COUNCIL

Fifth-ninth session

1693rd meeting

Examination of the Annual Report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1991, Trust Territory of the Pacific Islands [4]

The representative of the United States, the Administering Authority, made a statement.

Mr. John Becker, Director, United States Department of State; Ms. Stella Guerra, Assistant Secretary of the United States Department of the Interior and Special Adviser to the Administering Authority; Mr. Victor Uherbelau, Special Adviser of the Administering Authority; and the representative of the United States responded to questions from the representatives of the Russian Federation and the United Kingdom.

Cooperation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (General Assembly resolutions 2106 B (XX) and 46/83) [9]

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination (General Assembly resolutions 3057 (XXVIII) and 46/85) [10]

The representative of the Russian Federation made a statement.

CONSEIL DE TUTELLE

Cinquante-neuvième session

1693e séance

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1991 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4]

Le représentant des Etats-Unis, Autorité administrante, fait une déclaration.

M. John Becker, Directeur, Département d'Etat des Etats-Unis; Mme Stella Guerra, Sous-Secrétaire du Département de l'intérieur des Etats-Unis et Conseillère spéciale auprès de l'Autorité administrante; M. Victor Uherbelau, Conseiller spécial de l'Autorité administrante; et le représentant des Etats-Unis répondent aux questions des représentants de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination (résolutions 2106 B (XX) et 46/83 de l'Assemblée générale) [9]

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (résolutions 3057 (XXVIII) et 46/85 de l'Assemblée générale) [10]

Le représentant de la Fédération de Russie fait une déclaration.

On the proposal of the President, the Council decided to take note of the statement on the items and thus concluded its consideration of these items.

Attainment of self-government or independence by the Trust Territories (Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV)) and the situation in Trust Territories with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolutions 1514 (XV) and 46/71) [11]

Cooperation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolution 1654 (XVI)) [12]

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and Papua New Guinea.

On the proposal of the President, the Council decided to take a decision on these items following the adoption of its conclusions and recommendations.

Report of the Trusteeship Council to the Security Council (Security Council resolution 70 (1949)) [13]

On the proposal of the President, the Council decided, without objection, to appoint a Drafting Committee composed of the representatives of China, France, the Russian Federation and the United Kingdom to prepare draft conclusions and recommendations to be included in the Council's report to the Security Council.

Organization of work

The President made a statement.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-fourth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 27 MAY 1992

2266th meeting

The Commission continued its consideration of the topic of State responsibility and of the third report (A/CN.4/440 and Add.1) of the Special Rapporteur, Prof. Gaetano Aranio Ruiz.

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de prendre note de la déclaration sur les questions et termine ainsi l'examen de ces questions.

Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance (résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale) et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'applicaiton de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolution 1514 (XV) et 46/71 de l'Assemblée générale) [11]

Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale) [12]

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de se prononcer sur ces questions après l'adoption de ses conclusions et recommandations.

Rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité (résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité [13]

Sur la proposition du Président, le Conseil décide, sans opposition, de nommer un comité de rédaction, composé des représentants de la Chine, de la Fédération de Russie, de la France et du Royaume-Uni, chargé de préparer les projets de conclusion et de recommandation qui seront inclus au rapport du Conseil au Conseil de sécurité.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 27 MAI 1992

2266e séance

La Commission poursuit l'examen de la question de la responsabilité de l'Etat et du troisième rapport (A/CN.4/440 et Add.1) du Rapporteur spécial, M. Gaetano Aranio Ruiz.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Cambodia (26 May 1992)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Cambodia (26 May 1992)*

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Chile (27 May 1992)*

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Approval: France (28 May 1992)*

Vienna Convention for the Protection of the Ozone layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Cyprus (28 May 1992)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Cyprus (28 May 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Cambodge (26 mai 1992*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Cambodge (26 mai 1992*)

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Chili (27 mai 1992*)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Approbation : France (28 mai 1992*)

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Chypre (28 mai 1992*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Chypre (28 mai 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York